

En couverture

Jan Wijnants, *Paysage avec fauconnier*,
un des tableaux à copier pour le concours
de 1848. © C2RMF.

Au centre

Jean-Honoré Fragonard, *Le Verrou*, détail
(Paris, musée du Louvre).
© C2RMF, photo A. Thomasset.

La restauration des œuvres d'art

Éléments d'une histoire oubliée, XVIII^e-XIX^e siècles

-
- «Haut les cœurs!» *Éditorial* 5
«Take heart!» *Editorial*
Christiane Naffah
- Histoire de la restauration. Préface** 7
History of restoration. Preface
Ségolène Bergeon Langle
-
- RESTAURATION, FAUX, RESTITUTION :
SOURCES ET APPROCHE MÉTHODOLOGIQUE
-
- L'Enfant à la bulle :*
histoire moderne d'un bronze antique 11
Child with Bulla:
a modern story of an Antique bronze
Sophie Descamps, Benoît Mille,
Dominique Robcis
- Titien et ses restaurateurs :**
Jupiter et Antiope, un tableau palimpseste 21
Titian and his restorers:
Jupiter and Antiope, a palimpsestic painting
Nathalie Volle
- La supercherie du faussaire Giuseppe Guerra**
mise en évidence par l'étude du *Guerrier grec*
du Cabinet des médailles 29
The forger Giuseppe Guerra's trickery
exposed by a study of *Greek Warrior*
in the Medal Room
Delphine Burlot, Nathalie Buisson,
Thierry Borel, Eric Laval, Daniel Vigears
- Quatremère de Quincy et le duc de Luynes**
à la recherche de l'*Athéna chrysiléphantine*
du Parthénon 36
Restituer les monuments disparus
Quatremère de Quincy and the Duc de Luynes
in search of the chryselephantine statue
of *Athena* from the Parthenon
Reconstructing lost monuments
Aurélié Gerbier
- Les archives de la restauration**
au Centre de recherche et de restauration
des musées de France 43
The restoration archives at the Centre
de Recherche et de Restauration des Musées
de France
Clémence Raynaud
-
- DE L'ARTISTE AU RESTAURATEUR :
REGARDS SUR L'ÉMERGENCE D'UNE PROFESSION
-
- Jean-Jacques Lagrenée (1739-1821) et le vase grec** 47
Jean-Jacques Lagrenée (1739-1821)
and Greek vases
Fanny Matz
- Innover, connaître et transmettre**
L'art de la restauration selon
François-Toussaint Hacquin (1756-1832) 53
Innovation, knowledge and transmission.
The art of restoration according to
François-Toussaint Hacquin (1756-1832)
Emmanuelle Philippe
- Les commissaires-experts au musée du Louvre,**
de la Révolution à la monarchie de Juillet 60
Expert commissioners at the Louvre,
from the Revolution to the July Monarchy
Claire Gerin-Pierre

(1818 vers 1903)

Paris, Antwerp, Brussels, Paris: training and career of the restorer Paul Kiewert (1818-c. 1903)

Alison Passieux

Jean-Gabriel Goulinat, chef de l'atelier de restauration des peintures des musées nationaux (1935 à 1971)

92

Jean-Gabriel Goulinat, head of the painting restoration workshop for French national museums (1935-1971)

Isabelle Cabillic

L'héritage documentaire du restaurateur de sculpture Georges Charles Zezzos

99

The documentary legacy of the restorer Georges Charles Zezzos

Justine Sacleux

Les concours de restaurateurs de peinture au Louvre

105

The painting restorers' competition at the Louvre

Béatrice Lauwick, avec la collaboration d'Isabelle Cabillic et de Claire Gerin-Pierre

Le chantier de la sculpture au XIX^e siècle

Vers une déontologie à la statuare médiévale

The 19th-century sculpture workshop of the Sainte-Chapelle
Towards a restoration ethics to medieval statuary
Clémence Lhuissier

Entre restauration et création en marqueterie Baroque

Between restoration and creation in 18th-19th-century marquetry
Pétronille Lhuissier

Petit historique des tapisseries

Brief history of tapestries
Maria-Anne Lhuissier

Un siècle de restauration de l'hôtel Lambert

A century of restoration of the Hôtel Lambert
Blanche Penau

Sainte-Chapelle de Paris

e de la restauration appliquée

évaluation 125

Century renovation programme

Chapelle, Paris.

restoration deontology applied

curator

Raynaud

n et création, les meubles

Boulle du XVIII^e au XIX^e siècle 132

Restoration and creation,

Century Boulle marquetry furniture

Chauvin

e la conservation

137

of tapestry conservation

Privat Savigny

urations de la galerie

t (1843-1947) 143

Restoration in the gallery

1843-1947)

d-Lambert

VERS UNE APPROCHE SCIENTIFIQUE
DE LA CONSERVATION
ET DE LA RESTAURATION

**« Un peuple d'ombres », Quatremère de Quincy
et les couleurs de l'antique, au Louvre,
vers 1800**

"A people of shadows", Quatremère de Quincy
and the colours of the Antique at the Louvre,
c.1800.

Brigitte Bourgeois

**Le peintre Joseph-Siffrein Duplessis,
ou l'apprenti restaurateur des sculptures
des jardins de Versailles**

The painter Joseph-Siffrein Duplessis,
or the apprentice sculpture restorer
in the gardens of Versailles

Alexandre Maral

**Le blanchiment des papiers
au XIX^e et au XX^e siècles**

Paper bleaching in the 19th
and 20th centuries

Blandine Durocher